



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 19 de noviembre del 2014

EL GOBERNADOR CUOMO VISITA LOS SITIOS CON CONDICIONES DE TORMENTAS DE NIEVE EN EL OESTE DE NUEVA YORK

Muchas carreteras, incluso parte de las Autopistas, permanecen cerradas: se prohíbe conducir

Para obtener información sobre las condiciones de las carreteras, llame al 511

El Centro de Operaciones de Emergencia del Estado aún está supervisando la situación

El Gobernador Andrew M. Cuomo se dirigió hoy al Oeste de Nueva York para visitar los sitios con condiciones de tormenta actuales, donde hay entre tres y cuatro pies de nieve del efecto lacustre en el suelo y donde se espera en los próximos dos días una cantidad adicional de hasta dos pies. El Estado ha estado trabajando las 24 horas para rescatar a los conductores atascados en la Autopista y otras carreteras estatales, además de brindar ayuda a otros neoyorquinos afectados por la tormenta. Todos los ocupantes de vehículos de pasajeros han sido evacuados y hay 98 vehículos comerciales que están siendo atendidos en este momento. Los equipos estatales están verificando de manera individual los ocupantes de los vehículos comerciales para ofrecer asistencia y piden a aquellos que necesitan ayuda que llamen al 911.

Anoche el Gobernador declaró el Estado de Emergencia para los condados afectados para que los residentes puedan recibir la mayor ayuda posible. Esta noche se espera una nevada importante y el Gobernador ha instruido a la Guardia Nacional, la Policía Estatal de Nueva York y todas las agencias estatales que se preparen para ayudar a los residentes y las carreteras afectadas.

“Esta tormenta se encuentra en una situación extraordinariamente complicada, con nevadas que podrían ser récord. Estamos preparados, pero necesitamos residentes para mantenernos alejados de las carreteras a fin de que los socorristas puedan hacer su trabajo y mantengan a las personas seguras”, dijo el Gobernador Cuomo. “Aunque es posible que el sol esté brillando, lo utilizaremos para limpiar las calles antes de que comience a nevar nuevamente. Es una oportunidad para ser un buen vecino y visitar

a otros neoyorquinos para ver si necesitan ayuda, pero nuevamente pido a todos que no circulen por las carreteras”.

Se han colocado en la región quitanieves y equipos de remoción de nieve del estado

El Departamento de Transporte del Estado de Nueva York trasladó 199 quitanieves y 446 operadores y supervisores de todo el estado hacia el Oeste de Nueva York para colaborar en las operaciones de remoción de nieve. Además, han colocado tres sopladores de nieve grandes del Estado de Connecticut, que se espera que lleguen mañana al Oeste de Nueva York. En la actualidad, los quitanieves se utilizan para limpiar caminos para que los camiones remolcadores puedan ayudar a los conductores atascados en la nieve. El Departamento de Transporte tendrá en total 347 quitanieves, 880 operadores y supervisores, 36 cargadores y 17 sopladores de nieve grandes trabajando en la tormenta. El Departamento cuenta con sal para carretera y además ha contratado personal local para ayudar a limpiar la nieve de las carreteras. En la actualidad, los contratistas han proporcionado 30 cargadores y 60 operadores y se espera que aumente a más de 100 equipos para el final del día de hoy.

La autoridad de Autopistas del Estado de Nueva York tiene en total 237 operadores de quitanieves y supervisores trabajando en la tormenta, con 116 camiones quitanieves, 21 cargadores frontales, un soplador de nieve montado sobre un camión y 35.000 toneladas de sal. La autoridad Thruway Authority además ha movido recursos adicionales hacia el Oeste de Nueva York, tales como nueve camiones barredoras de nieve de alta resistencia, dos cargadores frontales y dos sopladores grandes de nieve, además de nueve operadores de barredoras. La policía estatal tiene 66 vehículos 4x4, 6 ATV, 4 motos de nieve y 3 vehículos blindados de alta resistencia con tracción en las cuatro ruedas asignados a los esfuerzos de respuesta en casos de tormenta.

El equipo del Departamento de Transporte, la Autoridad de Autopistas y los contratistas privados que estarán trabajando en la tormenta para el final del día de hoy será en total de 463 quitanieves, 81 cargadores frontales, 25 sopladores de nieve grandes, 1177 operadores y supervisores.

Despliegue de la Guardia Nacional

La Guardia Nacional de Nueva York tendrá aproximadamente 200 Soldados y Pilotos que ayudarán en las actividades de preparación y recuperación de hoy. Los soldados de las Compañías de Ingeniería 152 y 827 desplegarán nueve cargadoras frontales, seis Bobcat, 16 camiones con cajón basculante para ayudar en las operaciones de remoción de nieve conforme a las indicaciones. Además, la Guardia Nacional desplegará 35 camiones Humvee, cada uno con dos soldados de la región de tormenta del Centro de Nueva York para ayudar con el control de tránsito.

Se desplegará una fuerza de respuesta inicial de la Guardia Nacional de 20 Pilotos y cinco camiones Humvee de la Estación de Reserva Aérea 107 de Niagara Falls para ayudar en las tareas de control de tránsito. Una segunda fuerza de respuesta inicial del Batallón de Soporte de Aviación 642 en Rochester desplegará 20 soldados y 5 camiones Humvee para ayudar en la remoción de nieve en Eden Heights de West Seneca Assisted Living en West Seneca.

Se enviarán al Oeste de Nueva York dos fuerzas de respuesta adicionales de la Guardia Nacional compuestas de 10 camiones Humvee y 40 empleados del Sector de Ataque 174 y el Equipo de Combate de la Brigada de Infantería 27 de Syracuse para ayudar en la respuesta.

Finalmente, la Guardia Nacional Aérea de Nueva York ha despachado dos sopladores de nieve grandes para limpiar las pistas desde Syracuse hasta el Oeste de Nueva York.

Restricciones de movilidad

Las restricciones de movilidad rigen para Lancaster, West Seneca, South Buffalo, Cheektowaga y Hamburg. Durante una restricción de movilidad, se prohíbe conducir por cualquier motivo. Los asesores de movilidad, que evitan que los conductores se desplacen de manera innecesaria, están activos en los Condados de Erie y Genesee.

Cierre de vías

Debido al estado actual de las carreteras, están cerradas las siguientes carreteras hasta nuevo aviso. Se prohíbe estrictamente conducir en estas carreteras y es inseguro para los trabajadores que limpian las siguiente carreteras:

- Autopista NYS (I-90) desde la Salida 46 en Rochester hasta la Salida 61 en Ripley;
- I-290 desde la Salida 6 (Sheridan Drive) hasta la Autopista (I-90);
- Autopista I-190 Niagara Thruway desde la salida 1 (South Ogden Street, cerca del carril principal de la salida 53 de la autopista) hasta la salida 16 (I-290, cerca del puente South Grand Island Bridge);
- Ruta 219 N/S entre I-90 (West Seneca) y Ruta 242 (Ellicottville)
- Ruta 5 E/W entre Tiffit Street y I-190 y cerca de Ridge Road en Lackawanna
- Ruta 400 N/S entre I-90 y Olean Road
- NY 812 entre Rte 3 y el pueblo de Gouverneur
- Ruta de NY 277 Union Road desde Losson Rd hasta US Ruta 20
- Ruta de NY 277 Southwestern Boulevard en la ciudad de Orchard Park hasta Losson Road en la Ciudad de Cheektowaga
- Ruta 78 Transit Road desde Como Park Blvd hasta Rehm Road en el pueblo de Depew
- Ruta 130 Broadway desde Rte. 277 hasta Sandridge Road
- Ruta 130 Broadway Dick Road en el pueblo de Depew hasta Brunswick Road en el pueblo de Lancaster
- Walden Ave desde Central Ave. en el pueblo de Lancaster hasta Dick Road en el pueblo de Depew

Demoras y cancelaciones del transporte público

Además, la Autoridad de Transporte de la Frontera de Niágara (por sus siglas en inglés, "NFTA") ha suspendido el servicio de autobuses hacia la región Sur del Estado debido a la continua nevada y las calles impenetrables. Los autobuses aún funcionan en la Ciudad de Búfalo y en las ciudades del norte. En la actualidad no funcionan las siguientes rutas del Metro: 14,15,16, 27, 36,42, 46 , 68, 69,70,72,74,75 y 76. El resto de las rutas funciona, pero tal vez tengan demoras.

Además, se ha suspendido todo el servicio de Amtrak hacia el Oeste de Albany.

Energía

A las 12.30 p.m. del miércoles, había aproximadamente 715 neoyorquinos sin energía, de más de 9.000. Para ayudarlos, la Comisión de Servicio Público del Estado de Nueva York extenderá su horario de atención de la línea de ayuda telefónica, que continuará el miércoles 19 de noviembre hasta las 7:30 p.m. tal como fuera necesario para ayudar a los consumidores en preparación de la tormenta y esfuerzos de respuesta. El número de la línea de ayuda es 1-800-342-3377.

El personal de la PSC seguirá monitoreando los esfuerzos de las compañías de servicios básicos durante la tormenta y en el período de recuperación. Las compañías eléctricas están preparadas para responder a alteraciones del servicio durante el evento.

La New York State Electric and Gas Corporation y National Grid proporcionarán seis vehículos para ayudar en los esfuerzos.

El Centro de Operaciones de Emergencia del Estado está abierto

El Gobernador Cuomo activó el Centro de Operaciones de Emergencia del Estado de Nueva York en Albany el lunes 17 de noviembre a las 8:00 p.m. hasta el viernes a la noche. El personal de la División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia, (con personal de la Oficina de Gestión de Emergencias, la Oficina de Prevención y Control), el Departamento de Transporte, el Departamento de Conservación del Medio Ambiente, la Autopista Estatal de Nueva York, la Policía Estatal, la Comisión de Servicio Público y la División de Asuntos Militares y Navales está preparado para brindar asistencia.

La tormenta está siendo supervisada continuamente por la Oficina de Gestión de Emergencias, que está en estrecho contacto con el Servicio Meteorológico Nacional. La Oficina cuenta con existencias listas para implementar en los condados que las soliciten, incluso recursos como generadores y suministros para tormenta. La División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia tiene personal y directores regionales de la Oficina de Gestión de Emergencia en los Centros de Operaciones de Emergencia del condado. La Oficina de Control y Prevención de Incendios tiene personal activado o desplegado y que en la actualidad opera en el Centro de Operaciones de Emergencia de Nueva York, el Centro de Operaciones de Emergencia del Condado de Erie y los conductores de quitanieves UTV.

Tenga cuidado si debe viajar

Es importante que los conductores en todos los caminos recuerden que los quitanieves se desplazan a velocidades de hasta 35 mph — lo que en muchos casos es menos que el límite de velocidad — para garantizar que la sal que se esparce se quede en los carriles de tráfico y no se salga de las carreteras. En carreteras interestatales, los quitanieves a menudo operan lado a lado; este es el modo más seguro y eficiente de despejar varios carriles a la vez.

Los conductores y peatones además deben recordar que los conductores de quitanieves tienen distancias de visión limitada y el tamaño y peso de los quitanieves hace difícil maniobrar y parar rápidamente. La nieve que se levanta detrás del quitanieves puede reducir severamente la visibilidad o causar condiciones de pérdida total de visibilidad (“whiteout”). Los automovilistas no deben intentar pasar a un quitanieves o seguirlo muy de cerca. El lugar más seguro para los automovilistas es mantenerse muy por detrás de los quitanieves, donde el camino está limpio y con sal.

Algunos de los consejos más importantes para manejar en forma segura durante el invierno incluyen:

- Nunca seguir de cerca a un quitanieves o intentar pasarlo. Recordar que la carretera delante del quitanieves normalmente está cubierta de nieve;
- Ajustar la velocidad según las condiciones del camino y mantener una distancia prudente con otros vehículos;
- Programar tiempo extra de viaje y ser paciente durante las operaciones de remoción de hielo y nieve;
- Asumir que la superficie de los puentes es resbaladiza, ya que se congela más rápidamente que la superficie de los caminos;
- Tener cuidado con el hielo negro, que puede ser difícil de ver pero que crea condiciones resbaladizas cuando las temperaturas del pavimento están por debajo del punto de congelación;
- Tener un teléfono celular a la mano, si es posible, pero no enviar mensajes de texto mientras maneja; manejar distraído es ilegal y se vuelve aún más peligroso durante tormentas;
- Nunca salir de su automóvil si se encuentra aislado por la nieve;
- Equipe su automóvil con suministros de emergencia, incluyendo arena, pala, luces de bengala, cables para batería, cuerda, raspador de hielo, radio portátil, linterna, mantas y ropa extra para el frío;
- Informar a una persona responsable sobre su destino, ruta prevista y tiempo estimado de llegada; y
- Mantener la calma y no entrar en pánico en caso que un vehículo se descomponga, tenga un accidente o si queda aislado por la nieve.

Los automovilistas también deben tener los siguientes artículos de emergencia en sus vehículos:

- Linterna con baterías adicionales
- Teléfono celular cargado y cargador para automóvil

- Botiquín básico de primeros auxilios
- Cobijas o sacos de dormir
- Ropas adicionales, incluyendo ropa de lluvia, botas, guantes y calcetas
- Limpiador y cepillo para parabrisas
- Extinguidor de incendios
- Pala
- Arena, sal para camino y/o arena para gatos para tracción
- Cadenas para llantas o tapetes de tracción
- Equipo básico de herramientas, incluyendo pinzas, llaves y destornilladores
- Cuerda para remolcar
- Cables para pasar batería
- Reflectores/luces de bengala para carreteras
- Tela de color brillante (para usar como bandera)
- Mapas de carreteras

El agotamiento, como el causado por palear nieve, retirar escombros o empujar un carro, puede aumentar el riesgo de un ataque cardíaco. Para evitar problemas:

- Manténgase caliente, vístase para el frío y **TÓMELO CON CALMA** al trabajar en exteriores.
- Tome descansos frecuentes para evitar el agotamiento.
- Si siente dolor en el pecho, falta de aire o dolor en la mandíbula o en el brazo, **DETÉNGASE** y busque ayuda de inmediato.

Si pierde el servicio eléctrico:

- Primero llame a su empresa de servicios para determinar el cronograma de reparaciones en el área.
- Apague o desenchufe luces y aparatos para evitar una sobrecarga en los circuitos cuando se restaure el servicio. Deje una luz encendida para indicarle cuando la energía ha sido restaurada.
- Si la calefacción se apaga durante una tormenta invernal, manténgase caliente cerrando los cuartos que no necesite.
- Consejos de seguridad con medios alternativos de calefacción

Otros consejos de seguridad para la casa:

- Cuando quite la nieve y el hielo de las carreteras y caminos, manténgase alejado de los medidores de gas natural y eléctricos para evitar dañarlos e interrumpir el servicio de manera no intencional o colocándose usted mismo en peligro. La nieve y el hielo pueden dañar los medidores eléctricos y de gas natural, las tuberías de gas natural y los reguladores de gas natural. Por lo tanto, nunca entierre estos equipos cuando usa la pala; utilice un soplador o quitanieves.

- Cuando deba quitar nieve o hielo de un techo, o deje que caiga sobre medidores de gas natural o eléctricos ni sobre equipos relacionados.
- Las ventilaciones y chimeneas de aparatos de gas natural deben mantenerse sin nieve ni hielo para evitar la acumulación de monóxido de carbono potencialmente mortal.
- Esté alerta si siente olor a gas natural. Si huele ese olor especial similar al azufre, como olor a huevo podrido, levántese, salga y llame al servicio público de inmediato desde su teléfono celular o el teléfono de un vecino.

El Departamento de Transporte del Estado de Nueva York ofrece un sistema de asesoramiento de viaje con informes de viaje en tiempo real al que podrá acceder al marcar 511, en línea al www.511ny.org, o mediante una aplicación que puede descargar a su teléfono inteligente. El sitio web contiene un mapa con códigos de colores que indica las calles del estado cubiertas con nieve, con hielo, mojadas, secas o cerradas para ayudar a quienes se deben trasladar a decidir si es seguro viajar. El sistema proporciona las condiciones de nieve y hielo en tiempo real para las interestatales y otros caminos muy transitados, según lo reportado por los operadores de quitanieves.

Los conductores también pueden suscribirse para recibir correos electrónicos de TRANSAAlert sobre las condiciones del tráfico de la autopista en <http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml>. Se alienta a los viajeros a visitar www.Thruway.ny.gov para obtener actualizaciones de tráfico en tiempo real. Para ver un mapa interactivo, incluyendo condiciones del tráfico de Google en las autopistas y otras carreteras en el estado de Nueva York y más allá, diríjase a <http://www.thruway.ny.gov/travelers/map/index.html?layer=traffic>.

La División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia además recomienda a los residentes preparar sus casas y familias para el clima invernal. Ello comprende acopiar suministros para el caso de una tormenta de nieve o en caso de que no pueda salir de su casa por un apagón de energía. Visite a sus vecinos ancianos y aquellos con necesidades especiales para ver si necesitan ayuda. También podrá encontrar más consejos de seguridad en el sitio web de la División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia: <http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/publicsafety/winter.cfm>.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride

Spanish